

## MITSUBISHI ELECTRIC شركة

قسم العلاقات العامة

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japan

رقم ٣١٨٨

بالنسبة للنشرة الفورية

إن هذا النص ترجمة للنص الإنجليزي الرسمي لهذا الإصدار الجديد، وقد تم تزويده للرجوع إليه بسهولة عند الحاجة. يرجى الرجوع إلى النص الإنجليزي الأصلي للحصول على التفاصيل و/أو المواصفات الخاصة. في حال وجود أي تعارض، فيجب اتباع محتوى الإصدار الإنجليزي الأصلي.

الاستفسارات الإعلامية

استفسارات العملاء

قسم العلاقات العامة

قسم التسويق في الخارج

مجموعة أنظمة أتمتة المصانع

شركة Mitsubishi Electric

شركة Mitsubishi Electric  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

[www.MitsubishiElectric.com/fa/support](http://www.MitsubishiElectric.com/fa/support)

[www.MitsubishiElectric.com/fa](http://www.MitsubishiElectric.com/fa)

## Mitsubishi Electric تطلق حواسيب مخصصة للاستخدامات الصناعية من سلسلة MELIPC

ستسهم في إدخال إنترنت الأشياء (IoT) في معدات الإنتاج من خلال دمج التحكم

في الوقت الفعلي ومعالجة المعلومات

طوكيو، ١٩ أبريل ٢٠١٨ – أعلنت شركة [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (طوكيو: ٦٥٠٣) اليوم أنها ستطلق ثلاثة طرازات من الحواسيب المخصصة للاستخدامات الصناعية من سلسلة MELIPC لتطبيقات التحكم في أتمتة المصانع (FA) وحوسبة الحافة بصورة متتابعة بدءًا من نهاية يونيو ٢٠١٨. يجمع جهاز MI5000 الرائد بين التحكم في المعدات في الوقت الفعلي ومعالجة المعلومات في صندوق واحد، أما جهاز MI2000 ذو المدى المتوسط، فقد تم تصميمه لتوسيع النظام على نطاق واسع، بينما سيساعد جهاز MI1000 المدمج وذو التكلفة المنخفضة الشركات على البدء في إدخال إنترنت الأشياء في طوابق الإنتاج بمصانعها.



MI5000

MI2000

MI1000

### الميزات الرئيسية

(1) جهاز MI5000 لتوفير حوسبة الحافة التي تدمج التحكم في المعدات في الوقت الفعلي ومعالجة المعلومات

- تجميع عالي السرعة لبيانات طابق الإنتاج وتشخيصها وتقديم تغذية مرتدة لها باستخدام جهاز واحد مجهز بنظام التشغيل® VxWorks و® Windows. يوفر المساحة ويقلل من تكاليف بناء أنظمة إنترنت الأشياء.
- يتيح التوافق مع شبكة CC-Link IE Field تبادل البيانات بسرعة عالية بسرعات تصل إلى ١ ميلي ثانية للتحكم في المعدات في الوقت الفعلي بدقة عالية.

- جودة مضمونة تعادل تلك المتوفرة في وحدات التحكم القابلة للبرمجة للأغراض العامة من سلسلة MELSEC من Mitsubishi Electric. يضمن الامتثال لمعايير JIS/IEC المتانة والمرونة اللازمتين للاستخدام في مواقع الإنتاج.

<sup>1</sup> نظام تشغيل في الوقت الفعلي للأنظمة المضمنة تطوره وتبيعه شركة Wind River Systems, Inc.  
<sup>2</sup> منظمة دولية تضع معايير للأجهزة الكهربائية والإلكترونية والتقنيات ذات الصلة

## (2) جهاز MI2000 لعمليات توسيع النظام واسعة النطاق لتحسين استخدام إنترنت الأشياء في طوابق الإنتاج

- يساهم في تحسين جودة المنتج عن طريق إجراء عمليات تشخيص البيانات ومراقبة العمليات في مواقع الإنتاج، وذلك باستخدام معالج مدمج عالي الأداء ونظام التشغيل® Windows.
- يعمل على توسيع الأنظمة باستخدام منافذ التوسيع PCI و PCI Express<sup>2</sup>. يُجري تجميعاً عالي السرعة لبيانات الإنتاج باستخدام لوحات شبكة CC-Link IE Field (اختيارية)، والتحكم في المعدات المتقدمة عبر لوحات الإدخال/الإخراج (اختيارية).

<sup>2</sup> واجهة لتوصيل الحواسيب والأجهزة الطرفية لتوسيع النظام

## (3) جهاز MI1000 لتوفير إنترنت الأشياء بتكلفة منخفضة في مرافق الإنتاج القائمة لتعزيز الابتكار

- هيكل كلاسيكي مدمج مع نظام Windows® مثبت مسبقاً للحصول على عمليات تركيب عالية المرونة في طابق الإنتاج.
- عندما يتم تثبيته كبوابة في المرافق القائمة التي لا توجد بها وظائف اتصالات، فإنه يتيح تبادل البيانات مع الأنظمة المضيفة من أجل توفير إنترنت الأشياء بتكلفة منخفضة.

### جدول المبيعات

| المنتج  | الطراز | تاريخ الشحن                             | هدف المبيعات في العام المالي ٢٠١٩ |
|---|--------|---|-----------------------------------|
| الحواسيب المخصصة للاستخدامات الصناعية من السلسلة MELIPC | MI5000 | بصورة متتابعة بدءاً من نهاية يونيو ٢٠١٨ | ١٠٠٠ وحدة                         |
|   | MI2000 |   |                                   |
|   | MI1000 |   |                                   |

### المواصفات

| المنتج                             | الطراز         | الأنواع والمواصفات الرئيسية   |
|------------------------------------|----------------|---|
| MI5000                             | MI5122-VW      | وحدة CPU: معالج Intel® Core i7 رباعي النواة، الذاكرة الرئيسية: ١٦ جيجا بايت، نظام التشغيل: Windows® 10 IoT Enterprise و 7VxWorks® |
| MI2000                             | MI2012-W       | وحدة CPU: معالج Intel® Core i3 ثنائي النواة، الذاكرة الرئيسية: ٨ جيجا بايت، نظام التشغيل: Windows® 10 IoT Enterprise              |
| MI1000                             | MI1002-W       | وحدة CPU: معالج Intel® Atom ثنائي النواة، الذاكرة الرئيسية: ٤ جيجا بايت، نظام التشغيل: Windows® 10 IoT Enterprise                 |
| مزود طاقة بديل                     | MI5A1P         | مزود طاقة بديل للطراز MI5000  |
| مروحة بديلة                        | MI5FAN         | مروحة بديلة للطراز MI5000   |
| مساحة تخزين للتوسعة                | NZ1MEM-16GBCFT | بطاقة CFast® بسعة ١٦ جيجا بايت  |
|                                    | NZ1MEM-32GBCFT | بطاقة CFast® بسعة ٣٢ جيجا بايت  |
|                                    | NZ1MEM-64GBCFT | بطاقة CFast® بسعة ٦٤ جيجا بايت  |
| بيئة تطوير C من نوع CW Workbench 4 | SW1DND-CWW4-E  | منتج بمجموعة تراخيص، منتج بترخيص إضافي، منتج بترخيص محدث  |

## معلومات عامة

يؤدي الاستخدام الموسع لتكنولوجيا المعلومات (IT) في مواقع الإنتاج إلى زيادة الطلب على أنظمة أتمتة المصانع التي تزيد من دمج إمكانات معالجة المعلومات للحوسيب والمعدات بمدخلات ومخرجات البيانات للحصول على معالجة في الوقت الفعلي وتغذية مرتدة لإشارات التحكم. بالإضافة إلى ذلك ، تجذب حوسبة الحافة الانتباه كوسيلة لتحسين الإنتاجية والجودة.

تم تجهيز الطرازات الثلاثة من الحواسيب المخصصة للاستخدامات الصناعية من سلسلة MELIPC التي تنتجها شركة Mitsubishi Electric بنظام VxWorks® للتحكم في الوقت الفعلي ودمج التحكم في المعدات ومعالجة البيانات في جهاز واحد، بالإضافة إلى مجموعة مختلفة من التطبيقات ذات الأغراض العامة في نظام Windows®. تأتي جميع الطرازات مزودة ببرامج أساسية من أجل Edgecross<sup>4</sup>، وهي منصة مفتوحة مقدمة من Edgex Consortium، وأدوات تجميع البيانات<sup>5</sup> من Mitsubishi Electric. يمكن للحوسيب تبادل البيانات مع مجموعة واسعة من معدات أتمتة المصانع واستخدام تطبيقات Edgecross من أجل سهولة إنشاء أنظمة حوسبة الحافة. وللمضي قدمًا، ستواصل شركة Mitsubishi Electric العمل على خفض إجمالي تكاليف الملكية في الصناعة التحويلية من خلال الترويج لحلولها e-F@ctory مع نظام Edgecross.

<sup>4</sup> منصة لبرمجيات حوسبة الحافة من اليابان لدمج أتمتة المصانع وتكنولوجيا المعلومات

<sup>5</sup> منتجات برمجيات نظام Edgecross

<sup>6</sup> حلول مدمجة لأتمتة المصانع تستخدم أتمتة المصانع وتكنولوجيا المعلومات لتقليل إجمالي تكاليف التطوير والإنتاج والصيانة

## براءات الاختراع

يبلغ عدد طلبات براءات الاختراع المخطط لها المتعلقة بالتكنولوجيا المعلن عنها في هذه النشرة الإخبارية براءتين في اليابان وخارجها. وقد تم تقديم ما مجموعه ثمانية طلبات براءات اختراع في اليابان للتكنولوجيات المعلن عنها في هذه النشرة الإخبارية.

تعد MELIPC و MELSEC و CC-Link IE و e-F@ctory علامات تجارية مسجلة لشركة Mitsubishi Electric Corporation في اليابان والبلدان الأخرى.

تقدمت شركة Edgex Consortium حاليًا بطلب لتسجيل Edgecross كعلامة تجارية للشركة.

تعد VxWorks علامة تجارية مسجلة لشركة Wind River Systems, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية.

تعد Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.

تعد Intel و Intel Core i3 و Intel Core i7 و Intel Atom و Atom علامات تجارية مسجلة لشركة Intel Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.

تعد "CFast" علامة تجارية لرابطة CompactFlash.

تعد أسماء الشركات والمنتجات الأخرى الواردة هنا علامة تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المعنية.

###

## نيذة عن شركة Mitsubishi Electric

مع أكثر من ٩٠ عامًا من الخبرة في مجال توفير منتجات موثوق بها وعالية الجودة، تعد شركة Mitsubishi Electric (طوكيو: ٦٥٠٣) شركة رائدة عالميًا معترف بها في مجال تصنيع وتسويق وبيع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة في معالجة المعلومات والاتصالات وتنمية الفضاء والاتصالات عبر الأقمار الصناعية والإلكترونيات الاستهلاكية والتكنولوجيا الصناعية والطاقة والنقل ومعدات البناء. ومن خلال تبني روح عبارة الشركة، التغيير نحو الأفضل، وعبارتها البيئية، التغييرات البيئية، تسعى شركة Mitsubishi Electric لتكون شركة صديقة للبيئة لإثراء المجتمع بالتكنولوجيا. وقد سجلت الشركة حجم مبيعات إجمالية للمجموعة بمقدار ٤٢٣٨,٦ مليار ين (٣٧,٨ مليار دولار أمريكي\*) في السنة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*يسعر صرف ١١٢ ينًا للدولار الأمريكي، سعر الصرف المُعطى من قبل سوق طوكيو لتبادل العملات الأجنبية في ٣١ مارس ٢٠١٧